



Welcome to Network Church

歡迎來到網絡教會

Photo Taken: Ricky Yuen

The Church in Corinth 哥林多教會

2 CORINTHIANS 哥林多後書 5:14-15

FOR CHRIST'S LOVE COMPELS US, BECAUSE WE
ARE CONVINCED THAT ONE DIED FOR ALL, AND
THEREFORE ALL DIED. AND HE DIED FOR ALL,
THAT THOSE WHO LIVE SHOULD NO LONGER
LIVE FOR THEMSELVES BUT FOR HIM WHO DIED
FOR THEM AND WAS RAISED AGAIN.

2 CORINTHIANS 哥林多後書 5:16-19

SO FROM NOW ON WE REGARD NO ONE FROM A
WORLDLY POINT OF VIEW. THOUGH WE ONCE
REGARDED CHRIST IN THIS WAY, WE DO SO NO
LONGER. THEREFORE, IF ANYONE IS IN CHRIST,
THE NEW CREATION HAS COME: THE OLD HAS
GONE, THE NEW IS HERE! ALL THIS IS FROM GOD,
WHO RECONCILED US TO HIMSELF THROUGH
CHRIST AND GAVE US THE MINISTRY OF
RECONCILIATION: THAT GOD WAS RECONCILING
THE WORLD TO HIMSELF IN CHRIST, NOT
COUNTING PEOPLE'S SINS AGAINST THEM.

2 CORINTHIANS 哥林多後書 5:19-21

AND HE HAS COMMITTED TO US THE MESSAGE OF RECONCILIATION. WE ARE THEREFORE CHRIST'S AMBASSADORS, AS THOUGH GOD WERE MAKING HIS APPEAL THROUGH US. WE IMPLORE YOU ON CHRIST'S BEHALF: BE RECONCILED TO GOD. GOD MADE HIM WHO HAD NO SIN TO BE SIN FOR US, SO THAT IN HIM WE MIGHT BECOME THE RIGHTEOUSNESS OF GOD.

History 歷史

- The church in Corinth was composed mainly of Gentile converts and some Jews.

哥林多教會主要由外邦歸信者和一些猶太人組成。

- Paul in his writings implies that the members were from a wide social background. Some rich, some poor, some slaves.
- 保羅在他的著作中暗示這些成員來自廣泛的社會背景。有的富人，有的窮人，還有的是奴隸。

- The church was mixed gender with women fully involved. Its size was about 150.

教會是男女混合的，女性充分參與其中。它的規模約為150人。

- The church struggled with division, different parties, issues re food etc.

教會在分裂、不同政黨、食物等問題上引起爭論。

- Corinth was known as Sin City. Population of several hundred thousand. It was rebuilt in 46BC. Its geography made it important. It had no moral roots and all sorts of pagan activities were present.

哥林多被稱為罪惡之城。 人口幾十萬。 它於公元前 46 年重建。 它的地理位置使它變得重要。 它沒有道德根源， 存在各種異教活動。

- The citizens were devoted to reckless development of the individual. Self ruled.

公民致力於個人的魯莽發展。 自治。

Paul's Message 保羅的信息

- 2 Corinthians 5:14 – Everyone has value

For Christ's love compels us, because we are convinced that one died for all, and therefore all died.

哥林多後書 5:14 – 每個人都有價值

原來基督的愛激勵我們；因我們想，一人既替眾人死，
眾人就都死了

Paul's Message 保羅的信息

- 2 Corinthians 5:15 – Deal with self/sin

And he died for all, that those who live should no longer live for themselves but for him who died for them and was raised again.

哥林多後書 5:15 - 對付自我 / 罪

並且他替眾人死，是叫那些活著的人不再為自己活，乃為替他們死而復活的主活。

- 2 Corinthians 5:16 – See the world differently

So from now on we regard no one from a worldly point of view.
Though we once regarded Christ in this way, we do so no longer.

哥林多後書 5:16 - 以不同的方式看世界

所以，我們從今以後，不憑著外貌認人了。雖然憑著外貌認過基督，如今卻不再這樣認他了。

- 2 Corinthians 5:17 – We are a new creation?

Therefore, if anyone is in Christ, the new creation has come: The old has gone, the new is here!

哥林多後書 5:17 - 我們是新造的嗎？

若有人在基督裡，他就是新造的人，舊事已過，都變成新的了。